



4.2.2014

B7-0144/2014

## **ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ**

за приключване на разисквания по изявление на заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност

съгласно член 110, параграф 2 от Правилника за дейността

относно положението в Сирия  
(2014/2531(RSP))

**Изабел Дюран, Таря Кронберг, Никос Хрисогелос, Раул Ромева и  
Руеда, Маргрете Аукен, Джийн Ламбърт, Юдит Саргентини, Улрике  
Луначек, Малика Бенараб-Ату, Жан-Пол Бесе, Елен Флотр**  
от името на групата Verts/ALE

**B7-0144/2014**

**Резолюция на Европейския парламент относно положението в Сирия  
(2014/2531(RSP))**

*Европейският парламент,*

- като взе предвид предишните си резолюции относно Сирия,
  - като взе предвид заключенията на Съвета по външни работи на ЕС относно Сирия, включително тези от 20 януари 2014 г.,
  - като взе предвид изявленията на заместник-председателя и върховен представител Катрин Аштън относно положението в Сирия,
  - като взе предвид резолюциите на Съвета за сигурност на ООН относно Сирия, включително резолюцията от 27 септември 2013 г. относно унищожаването на сирийския арсенал от химическо оръжие (S/RES/2118(2013)),
  - като взе предвид заключителното комюнике на групата за действие относно Сирия (т. нар. „Женевско комюнике“) от 30 юни 2012 г.,
  - като взе предвид резолюциите на Съвета на ООН по правата на човека относно Сирия, включително резолюцията от 24 септември 2013 г. относно влошаването на състоянието на правата на човека и хуманитарната ситуация в Сирийската арабска република (A/HRC/24/L.38),
  - като взе предвид 6-ия доклад на независимата международна анкетна комисия относно Сирийската арабска република към Организацията на обединените нации от 11 септември 2013 г.,
  - като взе предвид Всеобщата декларация за правата на човека, както и международните инструменти в областта на правата на човека и хуманитарното право, по които Сирия е страна,
  - като взе предвид Женевските конвенции от 1949 г. и допълнителните протоколи към тях, Женевския протокол от 1925 г. и Конвенцията за забрана на химическото оръжие от 1993 г.,
  - като взе предвид Римския статут на Международния наказателен съд,
  - като взе предвид член 110, параграф 2 от своя правилник,
- A. като има предвид, че три години след началото на сирийския конфликт драматичното положение по отношение на правата на човека, хуманитарното положение и положението във връзка със сигурността продължава да се влошава; като има предвид, че сирийските правителствени войски продължават да използват брутална сила срещу цивилно население; като има предвид, че също се получават сведения за нарушения на правата на човека и на международното

- хуманитарно право от страна на силите на опозицията, макар и в по-малка степен; като има предвид, че се засилва религиозният екстремизъм и насилието между религиозните общности и сега се съобщава, че радикалните ислямистки групи, в това число и с участието на граждани на ЕС, са достигнали значителен брой; като има предвид, че военната конфронтация изглежда е достигнала до безизходно положение, при което никоя от воюващите страни не изглежда пред срыв или капитулация;
- Б. като има предвид, че от началото на конфликта е съобщено, че са убити приблизително 130 000 души, огромно мнозинство от които мирни граждани; като има предвид, че по данни на ООН около 9 милиона души са засегнати от продължаващото насилие и се нуждаят от хуманитарна помощ, като вътрешно разселените лица са 6,5 милиона, а 2,3 милиона са потърсили убежище извън пределите на страната;
- В. като има предвид, че сирийските органи продължават да налагат строги ограничения върху предоставянето на хуманитарна помощ; като има предвид, че сирийският режим продължава съзнателно да отрязва достъпа на цели общности до храна, вода, електричество и медицински материали;
- Г. като има предвид, че голям брой активисти на гражданското общество, защитници на правата на човека, интелектуалци, журналисти и медицински специалисти са обект на тормоз, задържане, изтезания или изчезване в ръцете на сирийския режим, както и все повече на бунтовническите групировки; като има предвид, че през декември 2013 г. в Дамаск беше отвлечена Разан Зейтунех, лауреат на наградата „Сахаров“, заедно със съпруга си и други защитници на правата на човека и частта им остава неизвестна;
- Д. като има предвид, че продължаващото насилие оказва драматично дестабилизиращо влияние върху съседните страни, най-вече поради масовите бежански потоци; като има предвид, че тези държави са самите изправени пред огромни предизвикателства, като Ливан и Йордания са особено уязвими в това отношение;
- Е. като има предвид, че 560 000 палестински бежанци в Сирия представляват особено уязвима група, засегната от конфликта; като има предвид, че 20 000 палестинци в обсадения бежански лагер „Ярмук“ извън Дамаск са изправени пред нечовешки страдания, като се съобщава за 57 лица, които са умрели от глад;
- Ж. като има предвид, че общото финансиране от ЕС за хуманитарна помощ за Сирия и съседните държави достигна 1,1 милиард евро; като има предвид, че призивите на ООН във връзка със сирийската криза остават все така без отговор; като има предвид, че 0,6 % от сирийските бежанци са презаселени в Европейския съюз;
- З. като има предвид, че конференцията „Женева 2“ относно Сирия започна на 22 януари 2014 г. въз основа на Женевското комюнике от юни 2012 г. и след интензивни усилия от страна на международната общност; като има предвид, че сирийската опозиция е представена от Националната коалиция на революционните и опозиционните сили, докато няколко бунтовнически групи,

като например „Ислямска държава в Ирак и Леванта“ (ISIL) и Джабхат ал-Нусра не са представени; като има предвид, че Партията на демократичното единство (PYD), която контролира т.нар. Западен Кюрдистан, не е представена; като има предвид, че поканата до Иран за участие в конференцията беше оттеглена;

- И. като има предвид, че първият кръг на преговорите „Женева 2“ с посредничеството на съвместния специален пратеник на ООН и Арабската лига Лахдар Брахими се проведе в напрегната обстановка, като се съсредоточи върху въпроса за политическия преход и ролята на президента Башар Асад в този процес; като има предвид, че беше постигнато известно споразумение за прекратяване на огъня на места с цел осигуряване на достъп за хуманитарните работници, като същевременно не беше постигнат никакъв осезаем напредък относно обсадения град Хомс; като има предвид, че за 10 февруари 2014 г. е насрочен нов кръг от преговори;
- Й. като има предвид, че Женевското комюнике призовава за преходно правителство, което да „може да включва членове на настоящото [сирийско] правителство и опозиционни и други групи и да бъде съставено въз основа на взаимно съгласие“;
- К. като има предвид, че от началото на преговорите в Женева правителствените сили продължават своята военна офанзива, включително масовите и безразборни въздушни удари, при които в град Алепо загинаха десетки мирни жители;
- Л. като има предвид, че сирийското правителство даде съгласие за отстраняването и унищожаването на неговия арсенал от химическо оръжие под егидата на Организацията за забрана на химическото оръжие (ОЗХО) до 30 юни 2014 г.; като има предвид, че до момента едва 4,1 % от неговия арсенал са изпратени извън страната за унищожаване; като има предвид, че съгласно Резолюция 2118 от 27 септември 2013 г. на Съвета за сигурност на ООН неспазването може да задейства мерки по глава VII от Хартата на ООН;
- 1. остава дълбоко загрижен за безмерните страдания и загубата на човешки живот в сирийския конфликт; осъжда още веднъж продължаващите престъпни нападения на сирийския режим срещу собственото му население, които доведоха до най-унищожителната хуманитарна криза от десетилетия насам и сериозно дестабилизираха целия регион;
- 2. осъжда продължаващата военна офанзива на сирийското правителство срещу цивилни граждани и настоятелно призовава ЕС и партньорите по „Женева 2“ да преговарят в периферията на женевския процес за незабавно прекратяване на огъня, за да се даде шанс на преговорите;
- 3. осъжда грубите, системни и широко разпространени нарушения на правата на човека и на международното хуманитарно право от страна на сирийския режим и свързаните с него въоръжени групировки, включващи екзекуции без съд и присъда, произволно задържане, насилствено изчезване, изтезания, сексуално насилие и широкомащабно разрушаване на домове;
- 4. осъжда всички нарушения на хуманитарното право и правото в областта на

правата на човека, извършени от въоръжени бунтовнически групировки; изразява тревога от ескалиращия религиозен екстремизъм, подклаждан от продължаващия конфликт и външната намеса; предупреждава за сериозните рискове от разпространение на това явление в региона и извън него, включително в ЕС;

5. приветства започването на конференцията „Женева 2“ относно Сирия на 22 януари и приветства усилията на специалния пратеник на ООН Лахдар Брахими за осъществяването на това първо пряко взаимодействие между воюващите страни; призовава страните в Сирия, и по-специално правителството, да поемат своите исторически отговорности в прекратяването на конфликта и да направят тежките компромиси, които са необходими за сформиране на изцяло оправомощено преходно правителство;
6. не храни илюзии относно важността на очакваните предизвикателства, но при все това е убеден, че няма алтернатива на намирането на политическо и демократично решение на този конфликт, което следва да предвижда културно, етническо и религиозно многообразие за Сирия; изразява надеждата, че преговорите в Женева ще бъдат началото на процес, който в крайна сметка ще доведе до преход към мирно, демократично и приобщаващо бъдеще за сирийския народ;
7. подкрепя подхода, насочен към мерки за изграждане на доверие, който може съществено да облекчи тежкото положение на населението, докато липсва решение по основните политически въпроси; призовава страните в преговорите спешно да постигнат споразумение по въпросите за прекратяването на огъня, хуманитарния достъп, доставките на хуманитарна помощ и освобождаването на политическите затворници; във връзка с това подчертава отговорността на Русия и Иран за оказването на натиск върху сирийския режим да отстъпи по тези въпроси;
8. призовава всички нерадикални сирийски опозиционни сили в и извън страната да преодолеят своите вътрешни различия и да се ангажират конструктивно в преговорите;
9. призовава всички международни участници да подкрепят искрено женевския процес в този критичен момент; осъжда оттеглянето на поканата до Иран за участие в женевските преговори; настойчиво призовава регионалните спонсори, а именно Саудитска Арабия и Иран, да променят своите неуслужливи позиции и активно да се ангажират в процеса на намаляване на ескалирането; настоява за незабавно прекратяване на всички трансфери на оръжия, логистична и финансова подкрепа за сирийския режим и за бунтовническите групи, отговорни за нарушения на правата на човека и на международното хуманитарно право;
10. призовава ЕС и неговите държави членки да увеличат своята подкрепа за демократичните сили в сирийската опозиция и да улеснят диалога и общия подход в подкрепа на женевските преговори с други международни участници, а именно Русия, Иран и Арабската лига;
11. призовава за оценка на уместността на реакциите на международната общност, и особено на Европейския съюз, спрямо развоя на събитията в Сирия след народния

бунт, така че да се извлекат поуки за бъдещето;

12. изразява убеждението, че не може да има устойчив мир в Сирия, без да се потърси отговорност за сериозните престъпления, извършени по време на конфликта; призовава преговарящите страни да гарантират, че борбата с безнаказаността е неразделна част от постигнатото окончателно споразумение; подчертава по-специално значението на установяването на цялостен механизъм за преходно правосъдие и на реформата на мерките за сигурност, както и на това, да се изключат каквито и да е разпоредби за амнистия;
13. повторно отправя своя призив за сезирането на Международния наказателен съд за положението в Сирия; осъжда липсата на действия на ЕС в подкрепа на тази инициатива и призовава Съвета и върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност да предприемат осезаеми действия в тази насока;
14. решително подкрепя продължаващата работа на Независимата международна анкетна комисия относно Сирийската арабска република; призовава всички участници да следят внимателно нарушенията на правата на човека и да се съберат всички видове показания, с цел да се даде възможност да се потърси пълна отговорност и правосъдие в Сирия след Асад;
15. изтъква необходимостта да се освободят всички политически затворници, както и активистите на гражданското общество, хуманитарните работници и журналистите, които са задържани, и да се предостави достъп на независимите наблюдатели до всички места за задържане; изразява най-дълбока загриженост за участието на лауреата на наградата „Сахаров“ за 2011 г. Разан Зейтуних и призовава за създаването на междуинституционална група за действие на ЕС за координиране на усилията за нейното освобождаване;
16. призовава да се отдели особено внимание на тежкото положение на палестинското население, засегнато от конфликта; призовава донорите да подкрепят щедро продължаващите усилия на Агенцията на ООН за подпомагане на палестинските бежанци в Близкия изток; осъжда бедствените условия в палестинския бежански лагер „Ярмук“ и изисква незабавни действия от страна на сирийските органи за осигуряване на хуманитарен достъп и помощ на това живеещо в краен глад население;
17. отново изразява своята подкрепа за мирното унищожаване на сирийския арсенал от химическо оръжие в рамките на ОЗХО; призовава да се отдели особено внимание на екологичната безопасност на процеса на унищожаване и управлението на отпадъците от него; подчертава необходимостта от прозрачност, информация и участие на националните и регионалните органи на засегнатите региони в случай на злополука или неефективност на метода; настоява сирийските органи да спазват договорените срокове и призовава сирийската опозиция да допринесе конструктивно за този процес; припомня значението на провеждането на многократно отлаганата Конференция от Хелзинки за изграждане в Близкия изток на зона, свободна от оръжия за масово унищожение;

18. остава сериозно загрижен за последиците от продължителното и нарастващо присъствие на сирийските бежанци в съседните държави, по-специално Йордания, Ливан и Турция; насърчава Комисията и държавите членки да продължават да предоставят значителна хуманитарна помощ на засегнатото от сирийския конфликт население, особено в съседните държави; осъжда факта, че броят на презаселените в ЕС бежанци е много малък, и призовава държавите членки да демонстрират повече отговорност, по-конкретно като увеличат своя капацитет за реагиране за закрила;
19. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията и заместник-председателя на Комисията и върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, на правителствата и парламентите на държавите членки, на генералния секретар на ООН, на специалния пратеник на ООН и Арабската лига в Сирия и на правителството и парламента на Сирийската арабска република.